

赵声磊 编

古文学 自学 读本

山西人民出版社



古文自学读本

赵声磊

山西人民出版社

古文自学读本

赵声磊

山西人民出版社出版
(太原并州北路十一号)

山西省新华书店发行

原平县印刷厂印刷

开本：787×1092 1/32 印张：6.625 字数：135千字

1983年6月第1版 1984年9月太原第2次印刷

印数：78,001—118,500册

书号：7088·1066 定价：0.68元

序

学点古文，不管是对了解历史、丰富知识，还是对于写作，都是有用处的。不仅如此，有志于科学事业的青年，将来要深造，要阅读古代科技文献，也需要古汉语知识。

读本正是为了适应青少年朋友这种需要，为培养和提高他们阅读古文的能力编选的。

这是一本入门的初级读物，选文短小、浅显、有趣，注解浅近，不厌其详，只要具有基本的阅读能力，就不难读得懂；一篇篇地读下去，就会慢慢提高阅读古文的能力。入门既不难，深造自然也是可以的。这个读本可以看作是远征的第一步。在校的初中和高中学生可以当作“文言文助读”，社会青年可以用来自学古文。

本书是根据培养阅读古文能力的目的选编的，不是为了了解历史上有哪些著名作家和著名作品，也不是为了系统地学习历史。因此，选文的着眼点不在名家、名篇，编排也没有按历史顺序由远及近。选文不限于文学作品，也选入一些涉及自然科学方面的短文。编排方法是由浅入深，循序渐进。这样编排，虽然不免杂乱，也顾不得了。

编选、注译过程中，河南师大牛庸懋教授、宋景昌副教授给予不少指教，订正多处，在此谨表谢意。牛老师的意见中有一点没有听从，那就是，《龙文鞭影》过去被认为是“俗书”，不宜入选。之所以没有听从，是考虑：《读本》

仅是提供学习材料，是否俗书，可以不计。

由于同样的考虑，一篇文章数见于各书的，也不计哪是原本、哪最靠前。象《类说》辑选的文章，往往有删改，可是改过的文章往往较原文还要简洁清晰。从文章章法考虑，有些就依《类说》选，未用原文。

编者水平有限，错误之处，诚恳希望读者指正。

编 者

1982.3.

读 法

一、本书选文一百一十篇，按由浅入深的顺序编排。读者应尽量按前后顺序，依次阅读。

二、学习古文，应以词汇（特别是实词）为中心。读者在阅读时应着重理解词汇，尤其是实词。不要觉得掌握了一定的虚词、文言句式，就算得到了学习古文的诀窍。那不行。当然，虚词也要理解，句式也要掌握，问题是不要本末倒置。而且，虚词是不能独立存在的，灵活性很大，只有伴随实词，才能显示它的意义；同样，离开实词，所谓句式也无法理解。

三、学习古文，要多读、熟读；不要幻想有什么打开古文大门的钥匙。读得多，读得熟，慢慢就会获得阅读古文的能力。要有一定数量的背诵。自己认为不错的课文，可以背一点儿，或全篇，或选段，或警句。课文后没有规定哪一篇要背、背多少，读者可以因人因篇，自行斟酌。

四、学过一篇，一定要学会，不可粗枝大叶、囫囵吞枣。学过一篇，要会讲（离开注译，独立讲解）。可能的话，可以二人对讲，互讲互听，互相纠正。还要注意记笔记：记生字、生词、典故、警句、主旨、心得等等。这样才能学得深透些，从而有效地提高阅读古文的能力。

五、本书一切考虑，都围绕编选目的（培养、提高阅读古文的能力）。因此，本书选文出自何书，它的作者、时

代，都不作详细介绍，只在课文题目后面用小号字标出。间或有直接关系到理解课文内容的，附在补注中略作交代。

六、每篇课文分三部分：正文、注释和译文，必要时加补注。

1.正文。正文用小四号字排印，由编者分段、标点。对原文只求通顺，不作校勘。

2.注释。注释用小五号字，放在正文句间。这是个尝试，是古籍传统注法和现代流行注法的结合，目的是为了阅读方便，又不隔断原文。这样做是否合适，还请大家发表意见。对词语只简要注明意义，不作考证。对人名、地名、官名等，除涉及理解内容者外，一般的不作详注。

3.译文。译文用普通话，力求通俗化、口语化。并用直译法，尽量扣紧原文。但译文无法连贯时，也要酌情添加词语、调整词序。添加的词语必须是文意中原有的，不搞成意译、编译。所加的词语，一般不再加括号表明，希读者注意，不要误解。

4.补注。句间注释中无法交代清楚的，放在补注里再作补充。词语以外的注释和对某些内容的评议，也放在补注里。

目 录

好学不厌，好教不倦	〔战国〕吕不韦《吕氏春秋》……	(1)
措大吃饭	〔宋〕苏轼《志林》……	(2)
三镜	〔唐〕刘餗《隋唐嘉话》……	(3)
模棱两可	〔清〕杨臣诤《龙文鞭影注》……	(5)
白乐天诗	〔宋〕彭乘《墨客挥犀》……	(6)
逐高僚	〔汉〕刘向《说苑》……	(7)
论鬼神	〔南朝·宋〕刘义庆 《世说新语》……	(8)
运甍	〔东晋〕裴启《裴子语林》……	(9)
河阳猪	〔宋〕苏轼《仇池笔记》……	(10)
画龙点睛	〔唐〕张彦远《历代名画记》…	(11)
揜耳盗钟	〔战国〕吕不韦《吕氏春秋》……	(12)
击瓮图	〔宋〕彭乘《墨客挥犀》……	(13)
鬼赧而退	〔南朝·宋〕刘义庆 《幽明录》……	(15)
龙王诛水族	〔唐〕刘崇远《金华子》……	(16)
一字师	〔宋〕陶岳《五代史补》……	(17)
不徇私情	〔唐〕赵璘《因话录》……	(18)
天子儿犯中丞	〔宋〕石介进《三朝圣政录》……	(19)
李廌有清德	〔唐〕李肇《国史补》……	(21)
白石先生	〔晋〕葛洪《神仙传》……	(23)

画獬	〔宋〕 东阳无疑《齐谐记》…… (24)
不求闻达	〔唐〕 赵璘《因话录》…… (25)
机器人	〔唐〕 张鷟《朝野金载》…… (27)
夜守女墙	〔唐〕 李肇《国史补》…… (29)
鸭能人言	〔宋〕 郑文宝《谈苑》…… (30)
华佗医咽	〔晋〕 干宝《搜神记》…… (32)
牧童评画	〔宋〕 苏轼《仇池笔记》…… (34)
豺	〔唐〕 张鷟《朝野金载》…… (36)
崇	〔宋〕 苏轼《仇池笔记》…… (37)
子贡未知为下人	〔汉〕 刘向《说苑》…… (38)
吉贝布	〔南宋〕 曾慥《类说·遁 斋闲览》…… (39)
善佞	〔宋〕 赵令时《侯鲭录》…… (41)
凿壁	〔清〕 杨臣诤《龙文鞭影注》…… (42)
正义无阿	〔晋〕 郭澄之《郭子》…… (44)
贤相虞丘子	〔汉〕 刘向《新序》…… (46)
炼炭炊饭	〔唐〕 康骈《剧谈录》…… (48)
鞞醪投河	〔南宋〕 曾慥《类说·三略》…… (50)
汉初三杰	〔清〕 杨臣诤《龙文鞭影注》…… (51)
作之不止，乃成君子	〔宋〕 司马光《资治通鉴》…… (53)
以邻为壑	〔战国〕 孟轲《孟子》…… (55)
应声虫	〔唐〕 刘餗《隋唐嘉话》…… (57)
九重之台	〔汉〕 韩婴《韩诗外传》…… (59)
进贤为贤	〔汉〕 刘向《说苑》…… (61)
王荆公二事	〔宋〕 彭乘《墨客挥犀》…… (63)
螳臂挡车	〔汉〕 韩婴《韩诗外传》…… (65)

捉刀曹操	〔清〕杨臣诤《龙文鞭影注》……(67)
曾母投杼	〔汉〕刘向《新序》……(69)
勉夫为学	〔元〕罗烨《醉翁谈录》……(71)
塞翁失马	〔清〕杨臣诤《龙文鞭影注》……(73)
得强则生，失强则死	《内经》……(75)
半夜钟	〔南宋〕曾槌《类说·邂逅闲览》……(77)
《孟子》异义	〔宋〕彭乘《墨客挥犀》……(79)
一举而三役济	〔宋〕沈括《梦溪笔谈》……(81)
火药料	〔明〕宋应星《天工开物》……(83)
廉颇思赵	〔宋〕司马光《资治通鉴》……(85)
妇人而丈夫饰	〔汉〕刘向《说苑》……(87)
五谷生人	〔明〕宋应星《天工开物》……(89)
白龙	〔汉〕刘向《说苑》……(91)
钱至十万通神	〔唐〕张固《幽闲鼓吹》……(93)
龙卷风	〔宋〕沈括《梦溪笔谈》……(95)
三品	〔清〕顾观光重辑《神农本草经》……(97)
造五凤楼手	〔宋〕郑文宝《谈苑》……(99)
推敲	〔清〕杨臣诤《龙文鞭影注》……(101)
官职是国家底	〔宋〕吴处厚《青箱杂记》……(103)
急事请见	〔宋〕石介进《三朝圣政录》……(105)
何首乌	〔明〕李时珍《本草纲目》……(107)
炳烛	〔汉〕刘向《说苑》……(109)
盆池养鱼	〔五代〕王仁裕《开元天宝遗事》……(111)

替犯荐仇为守	〔汉〕刘向《说苑》……………(112)
杨朱过宋	〔战国〕列御寇《列子》……………(114)
补杜诗	〔宋〕欧阳修《诗话》……………(116)
崔昭行贿	〔唐〕李肇《国史补》……………(118)
沧浪之水	〔战国〕孟轲《孟子》……………(120)
丑妇	〔晋〕郭澄之《郭子》……………(122)
治病与服药	〔南宋〕曾慥《类说·隐 斋闲览》……………(124)
焦湖百里，一任作獯	〔宋〕郑文宝《南唐近事》……………(126)
王昭君	〔南朝·梁〕吴均《西京 杂记》……………(128)
茧之性	〔汉〕韩婴《韩诗外传》……………(130)
鸡有五德	〔汉〕刘向《新序》……………(132)
二卵与干城	〔宋〕司马光《资治通鉴》……………(134)
亦君之力也	〔汉〕刘向《新序》……………(136)
邻人认履	〔宋〕苏轼《志林》……………(138)
早斯具舟，热斯具裘	〔明〕刘基《郁离子》……………(140)
物无定味，适口者珍	〔宋〕释文莹《玉壶清话》……………(142)
孔子东游	〔战国〕列御寇《列子》……………(144)
一叶障目	〔东汉〕邯郸淳《笑林》……………(146)
皮之不存，毛将安傅	〔汉〕刘向《新序》……………(148)
国有三不祥	〔汉〕刘向《说苑》……………(150)
商日益，赐日损	〔三国·魏〕王肃《孔子 家语》……………(152)
齐威王行赏罚	〔宋〕司马光《资治通鉴》……………(154)
不逊如此	〔唐〕张鷟《朝野僉载》……………(156)

亡铁与攫金	〔战国〕列御寇《列子》……(158)
知县生日	〔唐〕李昉《骇闻录》……(160)
刘颇偿瓮值	〔唐〕李肇《国史补》……(162)
学者	〔南北朝·北齐〕颜之推《颜氏家训》……(164)
师经鼓琴	〔汉〕刘向《说苑》……(166)
察传	〔战国〕吕不韦《吕氏春秋》……(168)
公孙支	〔汉〕刘向《说苑》……(170)
阳桥	〔汉〕刘向《说苑》……(172)
譬喻	〔汉〕刘向《说苑》……(174)
颜回窃食	〔晋〕皇甫谧《高士传》……(176)
神李	〔晋〕葛洪《抱朴子》……(178)
林吉士写怪字被逐	〔清〕吴芑舫《客窗闲话》……(180)
五不足恃	〔汉〕韩婴《韩诗外传》……(182)
孟母教子	〔汉〕韩婴《韩诗外传》……(185)
谈论与风度	〔汉〕韩婴《韩诗外传》……(187)
谔谔之士	〔汉〕韩婴《韩诗外传》……(189)
甘棠	〔汉〕韩婴《韩诗外传》……(191)
文较工拙	〔宋〕沈括《梦溪笔谈》
	〔南宋〕陈善《扃虱新语》……(193)
沈太守	〔清〕吴芑舫《客窗闲话》……(196)
宝	〔宋〕司马光《资治通鉴》……(199)

好学不厌 好教不倦

好(hào号)，爱好。倦，懒惰。

〔战国〕吕不韦

《吕氏春秋》

子贡问孔子曰：子贡，孔子学生。孔子，孔丘，春秋末期教育家。曰(yuē约)，说。“后世将何以称夫子？”后世，后代。何以，怎么。称，称颂，称赞。夫子，老师，老人家。

孔子曰：“吾何足以称哉！吾，我。何，怎么。足以，值得。哉(zāi裁)，啊。——勿已者，勿已，不得已。者，语气助词，表停顿。则‘好学而不厌，则，只是。而，连词。好教教，教育，传授。而不倦’。其惟此耶？”其，岂。惟(wéi为)，只不过。耶(yé爷)，吗，吧。

〔译文〕

子贡问孔子道：“后代的人将怎么称颂您老人家呢？”

孔子说：“我怎么值得称道啊！——如果一定要提到我，只是‘热爱学习，不知厌烦；喜欢教人，不知偷懒’这句话了。只不过如此吧？”

措大吃饭

措大，旧时对读书人的戏称。

〔宋〕苏轼

《志林》

有二措大相与言志。相与，相对。言志，谈理想。

一云：“我平生不足，平生，平日。足，满足。惟饭与睡耳。耳，语气助词。他日得志，他日，有一天。得志，满足心愿，当了官。当吃饱了饭便睡，便，就。睡了又吃饭。”

一云：“我则异于是。则，却。异，不同。是，这。当吃了又吃，何暇复睡耶！”何暇（xiá霞），哪里有工夫。耶，呢。

〔译文〕

有两个读书人在一起谈理想。

一个说：“我平常感到不满足的，只是吃饭跟睡觉。有一天我得了志，我要吃饱了就睡，睡罢又吃饭。”

一个说：“我却跟你这想法不同。应该吃了又吃，哪里有工夫再睡觉呢！”

三 镜

〔唐〕刘 餗

《隋唐嘉话》

太宗谓梁公曰：太宗，唐太宗李世民，唐代皇帝。谓（wèi位），说，告诉。梁公，唐大臣房玄龄，封梁国公。“以铜为镜，可以正衣冠；正，端正。衣冠，衣帽。以古为镜，古，古代，指以往的事情。可以知兴替；兴替，兴盛和衰落。以人为镜，可以明得失。得失，有利和失利。朕尝宝此三镜，朕（zhèn振），皇帝自称。尝，曾经。用防己过。今魏征殂逝，魏征，唐太宗大臣，好直谏。殂（cú），死亡。遂亡一镜矣。”遂，就，于是。亡，失去。矣（yǐ以），语气助词。

〔译文〕

唐太宗对梁国公房玄龄说：“用铜作镜子，可以使衣帽端正；用历史作镜子，可以了解历代兴盛和衰落的原因；用人作镜子，可以明白自己的优缺点。我一直爱护这三面镜子，用来防止自己的过错。现在魏征死了，这就失去了一面镜子啊。”

〔补注〕

①古代的箠子是铜做的。

②饒(sù速)。

模 棱 两 可

〔清〕杨臣诤

《龙文鞭影注》

唐，苏味道，武后朝同平章事，武后，武则天。同平章事，宰相。前后在位者数岁，位，官位。者，助词。惟依阿取容。惟，只。依阿（ē 阿），依从。取容，讨好。尝谓人曰：“处事不欲明白，处（chǔ 础）事，处理事务。但模棱持两端可矣。”但，只。模棱，可此可彼，观点不明朗。持两端，顾及两面。时人谓之“苏模棱”。时人，当时人。谓，叫做。之，他。

〔译文〕

唐朝苏味道，武后执政时期当宰相，前后当权好几年，一味迎合讨好别人。曾经对人家说：“处理事情，从来不算弄得清楚明白，只求两面都能说得过就可以了。”当时人叫他“苏模棱”。